

EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

Sesijas dokuments

A6-0404/2007

23.10.2007

ZIŅOJUMS

par priekšlikumu Padomes Regulai par partnerattiecību nolīguma noslēgšanu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mozambikas Republiku (COM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS))

Zivsaimniecības komiteja

Referents: *Emanuel Jardim Fernandes*

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums

- * Apspriežu procedūra
nodoto balsu vairākums
- **I Sadarbības procedūra (pirmais lasījums)
nodoto balsu vairākums
- **II Sadarbības procedūra (otrais lasījums)
nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju
Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo
nostāju
- *** Piekrišanas procedūra
Parlamenta deputātu vairākums, izņemot gadījumus, kas minēti
EK līguma 105.,107.,161.un 300. pantā un ES līguma 7. pantā
- ***I Koplēmuma procedūra (pirmais lasījums)
nodoto balsu vairākums
- ***II Koplēmuma procedūra (otrais lasījums)
nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju
Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo
nostāju
- ***III Koplēmuma procedūra (trešais lasījums)
nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopīgo projektu

(Norādīto procedūru izvēlas atkarībā no Komisijas ierosinātā juridiskā pamata)

Grozījumi normatīvā tekstā

Parlamenta grozījumos izmaiņas ir ***treknrakstā un slīprakstā***. Teksts *parastā slīprakstā* tehniskajiem dienestiem norāda tās normatīvā teksta daļas, kurās ir ierosināti labojumi galīgajam teksta variantam (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šie labojumu ierosinājumi jāapstiprina attiecīgajiem tehniskajiem dienestiem.

SATURA RĀDĪTĀJS

	Lpp.
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS	5
PASKAIDROJUMS	8
BUDŽETA KOMITEJAS ATZINUMS	12
ATTĪSTĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS.....	15
PROCEDŪRA	19

EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Padomes Regulai par partnerattiecību nolīguma noslēgšanu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mozambikas Republiku (COM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS))

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā priekšlikumu Padomes regulai (COM(2007)0472)¹,
 - ņemot vērā EK līguma 37. pantu un 300. panta 2. punktu,
 - ņemot vērā EK līguma 300. panta 3. punkta pirmo daļu, saskaņā ar kuru Padome ar to ir apspriedusies (C6-0284/2007),
 - ņemot vērā Reglamenta 51. pantu un 83. panta 7. punktu,
 - ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu, kā arī Budžeta komitejas un Attīstības komitejas atzinumus (A6-0404/2007),
1. apstiprina grozīto Padomes regulas priekšlikumu un apstiprina nolīguma noslēgšanu;
 2. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai, kā arī dalībvalstu un Mozambikas Republikas valdībām un parlamentiem.

Komisijas ierosinātais teksts

Parlamenta izdarītie grozījumi

Grozījums Nr. 1
2.a apsvērums (jauns)

(2.a) Eiropas Kopienas finansiālā kompensācija jāizmanto piekrastes iedzīvotāju, kuru iztikas avots ir zivsaimniecība, dzīves līmeņa uzlabošanai un tādu mazo pārstrādes uzņēmumu izveidei, kuri vietējā līmenī nodarbotos ar zivju saldēšanu un pārstrādi.

Grozījums Nr. 2
2.b apsvērums (jauns)

¹ OV vēl nav publicēts.

(2.b) Ir svarīgi uzlabot Eiropas Parlamentam sniegto informāciju. Šajā nolūkā Komisijai vajadzētu Parlamentam nosūtīt nolīguma 9. pantā minētās Apvienotās komitejas sanāksmju secinājumus.

Pamatojums

Šā grozījuma mērķis ir uzsvērt, ka ir svarīgi Eiropas Parlamentam sniegt pienācīgu informāciju nolīguma novērtēšanai.

Grozījums Nr. 3
3. panta 1.a punkts (jauns)

Komisija katru gadu novērtē, kā dalībvalstis, kuru kuģi zvejo saskaņā ar protokolu, pilda pienākumu paziņot par nozveju. Ja šis pienākums netiek pildīts, Komisija aptur pieprasīto zvejas licenču darbību nākamajam gadam.

Pamatojums

Kuģi, kas nepilda šo pamatnosacījumu informēt par nozveju nedrīkstētu saņemt kopienas finansiālo atbalstu.

Grozījums Nr. 4
3.a pants (jauns)

3.a pants

Komisija katru gadu sniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par protokola 7. pantā norādīto nozares daudzgadu programmu.

Pamatojums

Lai novērtētu, vai Eiropas Savienības izmaksātā finanšu kompensācija tiek atbilstīgi izmantota un vai tā veicina zivsaimniecības resursu ilgtspējīgu izmantošanu Mozambikā, Komisijai katru gadu ir jāsniedz ziņojums Eiropas Parlamentam.

Grozījums Nr. 5
3.b pants (jauns)

3.b pants

Komisija Eiropas Parlamentam nosūta Nolīguma 9. pantā minētās Apvienotās komitejas sanāksmju secinājumus.

Grozījums Nr. 6
3.c pants (jauns)

3.c pants

Protokola spēkā esamības pēdējā gada laikā un kamēr nav noslēgts jauns nolīgums, kas to atjauno, Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par šā Nolīguma piemērošanu un tā īstenošanas nosacījumiem.

Pamatojums

Pirms ikviena jauna nolīguma noslēgšanas Komisijai būtu jāprasa tās dalībvalsts iestādēm, ar kuru tā sāk sarunas, sniegt informāciju, uz kuras pamata tā iesniegs vispārēju novērtējuma ziņojumu Parlamentam un Padomei.

Grozījums Nr. 7
3.d pants (jauns)

3.d pants

Pamatojoties uz 3.a pantā paredzēto ziņojumu un pēc apspriešanās ar Eiropas Parlamentu, Padome vajadzības gadījumā pilnvaro Komisiju risināt sarunas par jauna protokola pieņemšanu.

Pamatojums

Eiropas Parlaments un Padome savas saistības varēs izpildīt, tikai ņemot vērā zivsaimniecības nolīguma piemērošanas novērtējuma ziņojumu.

PASKAIDROJUMS

Ievads

Attiecības starp Eiropas Kopienu un Mozambikas Republiku zivsaimniecības nozarē pastāv jau sen.

Pirmais šo divu pušu zvejniecības nolīgums, kas stājās spēkā 1987. gadā, piešķir Kopienas kuģu īpašniekiem garneļu un tunzivju zvejas iespējas apmaiņā pret finansiālu kompensāciju.

2002. gada oktobrī parafēja jaunu nolīgumu. Šis nolīgums, kam pievienots protokols, stājās spēkā 2004. gada 7. janvārī uz 3 gadiem.

Eiropas Kopiena ir apspriedusi un 2006. gada 21. decembrī parafējusi nolīgumu, ar kuru Kopienas zvejniekiem piešķir zvejas iespējas Mozambikas zvejas zonā.

Šis nolīgums, kam pievienots protokols un tā pielikums, ir noslēgts uz pieciem gadiem, sākot no spēkā stāšanās dienas, un tas ir pagarināms.

Šā nolīguma spēkā stāšanās dienā ar to atceļ un aizstāj EK un Mozambikas nolīgumu par zveju pie Mozambikas krastiem un minētā nolīguma protokolu.

Šā jaunā nolīguma mērķis ir atbildīga un ilgtspējīga zvejniecība, un tas ļauj attīstīt partnerattiecības, kas balstās uz spēkā esošajiem Mozambikas tiesību aktiem zivsaimniecības nozarē.

Šā nolīguma galvenais mērķis ir nostiprināt sadarbību starp Eiropas Kopienu un Mozambiku. Partnerattiecību nolīgums turklāt veicinās ekonomisko, zinātnisko un tehnisko sadarbību zivsaimniecības nozarē un ar to saistītajās jomās, lai izveidotu partnerattiecību struktūru, kurā abu pušu interesēs ir izstrādāt ilgtspējīgu zivsaimniecības politiku un nodrošināt zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Mozambikas zvejas zonā.

EK kuģiem paredzētās zvejas iespējas ļauj zvejot četrdesmit četriem kuģiem zvejai ar riņķvadiem un četrdesmit pieciem kuģiem zvejai ar peldošām āķu jedām.

Protokolā noteiktais atskaites daudzums ir 10 000 tonnas tunzivju gadā. Ir noteikts, ka EK zvejas intensitātei Mozambikas EEZ jāatbilst pēc zinātniskiem kritērijiem veiktiem pienācīgiem tunzivju krājumu novērtējumiem, arī zinātniskajiem gada pārskatiem, kurus sagatavo Indijas okeāna tunzivju komisijas (*IOTC*) sekretariāts.

Finansiālā ieguldījuma summa ir EUR 900 000, un Kopienai tā jāmaksā ik gadu šā protokola piemērošanas laikposmā.

Šī summa tiks pilnībā novirzīta to iniciatīvu atbalstam un īstenošanai, kas izrādītas saistībā ar Mozambikas valdības izstrādāto zivsaimniecības politiku.

Nolīguma galvenie elementi

Zvejas iespējas

Zvejas kategorija	Kuģa tips	Dalībvalsts	Licences
Tunzivju zveja	Kuģi zvejai ar riņķvadiem (44)	Spānija	23
		Francija	20
		Itālija	1
Tunzivju zveja	Kuģi zvejai ar āķu jedām (45)	Spānija	21
		Francija	15
		Portugāle	7
		Apvienotā Karaliste	2

Finansiālais ieguldījums

Kopējo summu EUR 900 000 Kopiena maksā ik gadu šā protokola piemērošanas laikposmā.

Finansiālo ieguldījumu veido ikgadēja summa EUR 650 000 apmērā, kas gadā atbilst 10 000 t lielam atskaites daudzumam, un īpaša ikgadēja summa EUR 250 000 apmērā, kas paredzēta Mozambikas zivsaimniecības politikas iniciatīvu atbalstam un īstenošanai.

Ja kopējais daudzums, kuru Kopienas kuģi nozvejojuši Mozambikas ūdeņos, pārsniedz minēto atskaites daudzumu, ikgadējā finansiālā ieguldījuma apmēru palielina, pieskaitot EUR 65 par katru nozvejoto papildu tonnu. Tomēr Kopienas šādi samaksātā kopējā ikgadējā summa nedrīkst būt lielāka par divkārtotu atskaites daudzumam atbilstošo summu jeb EUR 1 300 000. Ja Kopienas kuģu nozvejotais daudzums pārsniedz daudzumu, kas atbilst divkārtotai kopējai ikgadējai summai, tad summu, kura jāmaksā par pārsniegto daudzumu, izmaksā nākamajā gadā.

Šā panta 1. punktā minēto finansiālo ieguldījumu izmaksā vēlākais **2007. gada 31. oktobrī** par pirmo gadu un vēlākais 2008., 2009., 2010., 2011. gada 15. janvārī par nākamajiem gadiem.

Mozambikas iestādēm ir tiesības brīvi lemt par šā finansiālā ieguldījuma izlietošanu.

Pasākumi, kas paredzēti, lai veicinātu Mozambikas zivsaimniecības nozares attīstību un ilgtspējīgu resursu pārvaldību

Finansiālo ieguldījumu simtprocentīgi izmanto Mozambikas valdības izstrādātās zivsaimniecības politikas īstenošanas atbalstam.

Mozambika ir atbildīga par atbilstošās summas pārvaldību saskaņā ar mērķiem, kurus puses izvirzījušas, savstarpēji vienojoties, un ar tiem saistītajām gada un daudzgadu programmām.

Lai īstenotu iepriekšējā punkta noteikumus, iespējami drīz, bet vēlākais trīs mēnešus pēc šā protokola stāšanās spēkā Kopiena un Mozambika Nolīguma 9. pantā paredzētajā Apvienotajā komitejā vienojas par nozares daudzgadu programmu un sīki izstrādātiem tās īstenošanas noteikumiem.

Ja nozares daudzgadu programmas īstenošanas gadskārtējais novērtējums dod attiecīgu pamatojumu, Kopiena var pieprasīt finansiālā ieguldījuma summas pārskatīšanu, lai faktiski piešķirtais finansējuma apjoms atbilstu programmas īstenošanas rezultātiem.

Licences un maksas

Zvejas licences ir derīgas ne ilgāk kā vienu gadu, no 1. janvāra līdz 31. decembrim. Tās ir pagarināmas.

Maksa par Mozambikas zvejas zonā nozvejotu tonnu zivju ir EUR 35.

Zvejas licences izdod pēc tam, kad veikti šādi vienotas likmes maksājumi kompetentajām valsts iestādēm:

- EUR 4200 par katru tunzivju seineri; šī summa atbilst maksai par gadā nozvegotām 120 tonnām tālu migrējošo sugu un ar tām saistīto sugu zivju,
- EUR 3500 par katru tādu kuģi zvejai ar peldošām āķu jedām, kura bruto tilpība ir lielāka par 250 tonnām; šī summa atbilst maksai par gadā nozvegotām 100 tonnām tālu migrējošo sugu un ar tām saistīto sugu zivju,
- EUR 1680 par katru tādu kuģi zvejai ar peldošām āķu jedām, kura bruto tilpība ir mazāka par 250 tonnām; šī summa atbilst maksai par gadā nozvegotām 48 tonnām tālu migrējošo sugu un ar tām saistīto sugu zivju.

Zvejas zonas

Kopienas kuģi drīkst veikt zvejas darbības tikai apgabalos, kas atrodas tālāk par 12 jūras jūdzēm no bāzes līnijas atbilstoši nolīgumam pievienotā protokola 4. papildinājumā definētajai zvejas zonai.

Jūrnieku nodarbināšana

Tunzivju zvejas sezonas laikā Mozambikas zvejas zonā kuģu īpašnieku nodarbināto jūrnieku vidū vismaz 20 % ir ĀKK valstu izcelsmes jūrnieki, no kuriem, ja iespējams, vismaz 40 % ir Mozambikas jūrnieki.

Kuģu īpašniekiem jācenšas uzņemt uz kuģa vairāk ĀKK valstu jūrnieku.

Uz Kopienas kuģiem nodarbināto jūrnieku tiesības ir tādas, kā noteikts Starptautiskās Darba organizācijas (*ILO*) Deklarācijā par pamatprincipiem un pamattiesībām darbā. Tas jo īpaši attiecas uz apvienošanās brīvību un darba koplīguma slēgšanas tiesību faktisku atzīšanu, kā arī diskriminācijas novēršanu attiecībā uz nodarbinātību un profesijām.

Mozambikas jūrnieku darba līgumus saskaņā ar šīs nodaļas 1. punktu noslēdz kuģu īpašnieku aģents vai aģenti un jūrnieki un/vai viņu arodbiedrības vai pārstāvji. Katrs šāda līguma parakstītājs saņem vienu tā eksemplāru. Šie līgumi garantē jūrnieku sociālo nodrošinājumu, tostarp dzīvības un veselības apdrošināšanu un apdrošināšanu pret nelaimes gadījumiem.

Jūrnieku algu maksā kuģu īpašnieki. Par algas apmēru kuģu īpašnieki vai viņu aģenti un attiecīgās ĀKK valsts iestādes vienojas pirms zvejas licences izdošanas. Tomēr Mozambikas jūrnieku atalgojuma nosacījumi nedrīkst būt neizdevīgāki par Mozambikas kuģu apkalpes atalgojuma nosacījumiem un, nekādā ziņā, par *ILO* standartos paredzētajiem nosacījumiem.

Referenta komentāri

Referents atzīst, ka nolīgums ir jānoslēdz nekavējoties un viņš uzskata šo par zināmā mērā pozitīvu priekšlikumu, jo tas var veicināt un atbalstīt Mozambikas nozaru politiku zivsaimniecības jomā.

Toties attiecībā uz „*Regulu par partnerattiecību nolīguma noslēgšanu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mozambikas Republiku*”, tā kā ir runa par zvejas licenci piešķiršanu un ņemot vērā to, ka nav iespējams šo regulu grozīt, par ko atbild Padome un Komisija, referents to noteikti apstrīd, jo nav ievērots relatīvās stabilitātes princips, kas, neskatoties uz citu kritēriju izmantošanu, vienmēr tika piemērots iepriekšējos nolīgumos.

Referents pauž nožēlu arī par to, ka, iespējams juridisku apsvērumu dēļ pastāvošā neiespējamība iesniegt tiesību akta grozījumus saistībā ar nolīgumu, lai, no vienas puses, labāk analizētu un pārvaldītu turpmākos zvejas nolīgumus, nostiprinot Mozambikas pilsonisko sabiedrību un iesaistot zvejniekus un lai, no otras puses, optimizētu ar attiecīgajām profesionālajām kategorijām saistītos starptautiskos noteikumus, īpaši izstrādājot ĀKK valstu jūrniekiem paredzētus noteikumus par minimālo algu, būtiski ierobežo ar Eiropas Parlamenta demokrātisko leģitimitāti saistītās politiskās pilnvaras.

Ņemot vērā iepriekš minēto, referents ir iesniedzis vairākus grozījumus, kuru mērķis ir uzlabot informācijas sniegšanu Eiropas Parlamentam. Turklāt viņš vēlas, lai Komisija iesniedz Parlamentam un Padomei ziņojumu par nolīguma piemērošanu protokola spēkā esamības beidzamā gada laikā un pirms tiek noslēgts jauns nolīgums par tā pagarināšanu.

10.10.2007

BUDŽETA KOMITEJAS ATZINUMS

Zivsaimniecības komitejai

par priekšlikumu Padomes regulai par partnerattiecību nolīguma noslēgšanu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopienu un Mozambikas Republiku (COM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS))

Atzinumu sagatavoja: *Helga Trüpel*

GROZĪJUMI

Budžeta komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Zivsaimniecības komiteju savā ziņojumā iekļaut šādus grozījumus:

Komisijas ierosinātais teksts

Parlamenta izdarītie grozījumi

Grozījums Nr. 1
3. panta 1.a punkts (jauns)

Komisija ik gadu novērtē, vai dalībvalstīs, kuru kuģi nodarbojas ar zvejniecību saskaņā ar šo Protokolu, ir izpildījušas prasību iesniegt ziņojumus. Ja šīs valstīs to nav izdarījušas, Komisija noraida to pieprasījumus piešķirt zvejas licences nākamajam gadam.

Pamatojums

Zvejas kuģi, kuri nav izpildījuši pamatprasību iesniegt ziņojumus par nozveju, nedrīkst saņemt ES finansiālo atbalstu.

Grozījums Nr. 2
3.a pants (jauns)

3.a pants

Komisija ik gadu ziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par šā protokola 7. pantā izklāstītās nozaru daudzgadu programmas īstenošanas rezultātiem.

Pamatojums

Lai novērtētu, vai ES izmaksātā kompensācija ir pareizi iegrāmatota un patiešām veicina ilgtspējīgu zvejas resursu izmantošanu Mozambikā, Komisijai ik gadu jā sagatavo ziņojums Parlamentam.

Grozījums Nr. 3
3.b pants (jauns)

3.b pants

Līdz šā protokola termiņa beigām un pirms jaunu sarunu uzsākšanas par termiņa iespējamu pagarināšanu Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei šā protokola izpildes novērtējumu, tostarp izmaksu un ieguvumu analīzi.

Pamatojums

Pirms jaunu sarunu sākšanas ir nepieciešams pašreizējā protokola novērtējums, lai zinātu, kādas izmaiņas nepieciešamības gadījumā ir jāiekļauj varbūtējā nākamajā protokolā.

PROCEDŪRA

Virsraksts	EK un Mozambikas partnerattiecību nolīgums zvejniecības jomā
Atsauces	COM(2007)0472 - C6-0284/2007 - 2007/0170(CNS)
Komiteja, kas atbildīga par jautājumu	PECH
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	BUDG 24.9.2007
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	<i>Helga Trüpel</i> 20.9.2004
Pieņemšanas datums	9.10.2007
Galīgā balsojuma rezultāti	+: 16 -: 0 0: 0
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Reimer Böge, Herbert Bösch, Joan Calabuig Rull, Gérard Deprez, Brigitte Douay, Ingeborg Gräßle, Anne E. Jensen, Wiesław Stefan Kuc, Janusz Lewandowski, Nils Lundgren, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Rovana Plumb, Nina Škottová, László Surján, Ralf Walter</i>

4.10.2007

ATTĪSTĪBAS KOMITEJAS ATZINUMS

Zivsaimniecības komitejai

par priekšlikumu Padomes regulai par partnerattiecību nolīguma noslēgšanu zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Kopieni un Mozambikas Republiku (COM(2007)0472 – C6-0284/2007 – 2007/0170(CNS))

Atzinumu sagatavoja: *Josep Borrell Fontelles*

ĪSS PAMATOJUMS

Eiropas Savienības sadarbības politikai attīstības jomā un kopējai zivsaimniecības politikai (KZP) jābūt konsekventām, savstarpēji papildinošām un saskaņotām, kopumā veicinot attiecīgo valstu nabadzības līmeņa samazināšanos un ilgtspējīgu attīstību.

ES ir apņēmusies nodrošināt ilgtspējīgu zivsaimniecību visā pasaulē, kā to noteica ANO 2002. gada sammitā Johannesburgā, saglabājot vai atjaunojot krājumus nolūkā panākt vislielāko ilgtspējīgo produktivitāti.

ES ir pieņēmusi ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas Atbildīgas zivsaimniecības rīcības kodeksu, lai veicinātu ilgtspējīgu zivsaimniecību ilgtermiņā un apstiprinātu, ka zvejas tiesībās ir ietverts pienākums veikt nozveju atbildīgi, tādējādi nodrošinot ūdeņu dzīvo resursu efektīvu saglabāšanu un pārvaldību.

ES klātbūtne tālījuru zvejas apgabalos ir likumīgs mērķis, tomēr ir jāatgādina, ka Eiropas Savienības intereses zivsaimniecības nozarē ir jāaizsargā, ņemot vērā arī ieinteresētību to valstu attīstībā, ar kurām tiek parakstīti zvejniecības nolīgumi.

Eiropas Parlamenta Attīstības komiteja atzinīgi vērtē ĀKK un ES Apvienotās parlamentārās asamblejas 2006. gada 22. jūnija rezolūciju „Zivsaimniecība un tās sociālie un vides aspekti jaunattīstības valstīs” un īpaši tajā pausto nostāju par to, ka ĀKK un ES interešu aizsardzība zivsaimniecības nozarē ir jāsaista ar zvejas resursu ilgtspējīgas apsaimniekošanas uzdevuma ekonomiskajiem, sociālajiem un vides aizsardzības aspektiem, no vienas puses, un nepieciešamību nodrošināt piekrastes rajonos dzīvojošo kopienu iztikas līdzekļus, no otras puses.

Turklāt Eiropas Parlamenta Attīstības komiteja uzsver ĀKK un ES Zvejniecības partnerattiecību nolīgumā iekļauto norādi par Kotonū nolīguma ievērošanu; vērš uzmanību uz

nepieciešamību pienācīgi ņemt vērā Kotonū nolīguma 9. pantu par cilvēktiesībām, demokrātijas principiem, labu pārvaldi un tiesiskumu, un atzinīgi vērtē to, ka Komisijas dienesti ir snieguši Attīstības komitejai garantijas ievērot 9. panta saturu, veicot sarunas par nolīgumiem ar jaunattīstības valstīm, tostarp arī ar tām, kas neietilpst ĀKK valstu grupā.

Ieteiktais nolīgums atceļ un aizstāj Eiropas Kopienas un Mozambikas Republikas nolīgumu, kas stājās spēkā 2004. gada 1. janvārī.

Nolīguma protokols un tā pielikums ir noslēgts uz pieciem gadiem, sākot no atbilstošo pieņemšanas procedūru pabeigšanas datuma. Pusēm izsakot savu piekrišanu klusējot, nolīguma darbības laiku var pagarināt ik pēc pieciem gadiem.

Ierosinātā nolīguma protokols paredz nozvejas iespējas, kopumā izsniedzot 89 atļaujas: 44 Spānijas, Francijas un Itālijas seineriem un 45 Spānijas, Francijas, Portugāles un Apvienotās Karalistes āķu zvejas kuģiem pelaģiskai zvejai.

Jaunais finansiālā ieguldījuma apmērs ir noteikts EUR 650 000 gadā par atskaites daudzumu 10 000 tonnas. Īpaša summa EUR 250 000 gadā ir paredzēta Mozambikas zivsaimniecības nozares politikas izstrādei un īstenošanai.

Ja nozvejas apjoms pārsniedz gada atskaites tonnāžu, finansiālo ieguldījumu palielina par EUR 65 par katru papildus nozvejoto tonnu.

Eiropas Parlamenta Attīstības komiteja atzinīgi vērtē norādīto saistību ar dalībvalstu ierosmēm un cer, ka tajās ir ietverta arī zivju pārstrādes un tirdzniecības vietējās infrastruktūras projektu finansēšana, tādējādi ļaujot vietējiem iedzīvotājiem nozvejot vairāk, nekā tas nepieciešams tikai iztikai.

Eiropas Parlamenta Attīstības komiteja atzinīgi vērtē arī to, ka nolīgums daļēji ir balstīts uz vietējo zivsaimniecību novērtējumiem un ka tas veicina zinātnisko un tehnisko sadarbību ar vietējām iestādēm. Iepriekšminētajā rezolūcijā, kas noslēgta starp ĀKK un ES, ir noteikts, ka zinātnisko resursu novērtējumam ir jābūt priekšnoteikumam, lai saņemtu atļauju zvejot, un ka resursu ikgadējam novērtējumam ir jābūt nosacījumam, lai arī turpmāk saņemtu zvejas atļaujas.

Eiropas Parlamenta Attīstības komiteja neatbalsta procedūru, kas pieņemta saistībā ar šo nolīgumu, jo Parlamentam vajadzēja būt pilnvarotam piedalīties sarunās un informētam par sarunu gaitu, taču Padome šīs pilnvaras piešķir Komisijai.

Apspriede ar Parlamentu par ieteikto nolīgumu notika tikai 2007. gada augustā astoņus mēnešus pēc nolīguma parafēšanas, paredzot, ka tas stāsies spēkā 2007. gada 1. janvārī. Parlamentam ir iebildumi, un tas uzskata šo procedūru par nepieņemamu.

Komisijai un Padomei ir jāpanāk vienošanās par noteikumu, kas sniegtu Parlamentam reālu iespēju tikt uzklautam. Ja tāda vienošanās netiks panākta, Zivsaimniecības komitejai jānodrošina, ka Parlamenta ietekme saglabā pašreizējo *status quo*, tostarp iespēju balsot pret zvejniecības nolīgumiem, kurus iesniedz izskatīšanai saskaņā ar pašreizējo procedūru.

GROZĪJUMI

Attīstības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Zivsaimniecības komiteju savā ziņojumā iekļaut šādus grozījumus:

Komisijas ierosinātais teksts¹

Parlamenta izdarītie grozījumi

Grozījums Nr. 1
2.a apsvērums (jauns)

(2a) Kopienas finansiālais atbalsts ir jāizmanto arī tam, lai veicinātu attīstītu piekrastes iedzīvotāju kopienā, kuras pārtiek no zvejniecības, un izveidotu nelielus vietējus zivju saldēšanas un apstrādes uzņēmumus;

¹ OV vēl nav publicēts.

PROCEDŪRA

Virsraksts	EK un Mozambikas partnerattiecību nolīgums zvejniecības jomā
Atsauces	COM(2007)0472 - C6-0284/2007 - 2007/0170(CNS)
Komiteja, kas atbildīga par jautājumu	PECH
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	DEVE 24.9.2007
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	<i>Josep Borrell</i> <i>Fontelles</i> 27.8.2007
Pieņemšanas datums	3.10.2007
Galīgā balsojuma rezultāti	+: 28 -: 0 0: 0
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Margrete Auken, Thijs Berman, Josep Borrell Fontelles, Marie-Arlette Carlotti, Thierry Cornillet, Nirj Deva, Alexandra Dobolyi, Alain Hutchinson, Romana Jordan Cizelj, Filip Kaczmarek, Glenys Kinnock, Maria Martens, Gay Mitchell, Luisa Morgantini, Miguel Portas, Horst Posdorf, Toomas Savi, Frithjof Schmidt, Jürgen Schröder, Luis Yañez-Barnuevo García, Anna Záborská, Jan Zahradil</i>
Aizstājējs(-i), kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Milan Gaľa, Miguel Angel Martínez Martínez, Manolis Mavrommatis, Atanas Papanizov, Anne Van Lancker, Gabriele Zimmer</i>

PROCEDŪRA

Virsraksts	EK un Mozambikas partnerattiecību nolīgums zvejniecības jomā
Atsauces	COM(2007)0472 - C6-0284/2007 - 2007/0170(CNS)
Datums, kad notika apspriešanās ar EP	14.9.2007
Komiteja, kas atbildīga par jautājumu Datums, kad paziņoja plenārsēdē	PECH 24.9.2007
Komiteja(-s), kurai(-ām) ir lūgts sniegt atzinumu Datums, kad paziņoja plenārsēdē	DEVE BUDG 24.9.2007 24.9.2007
Referents(-e/-i/-es) Iecelšanas datums	<i>Emanuel Jardim Fernandes</i> 4.9.2007
Izskatīšana komitejā	11.9.2007
Pieņemšanas datums	22.10.2007
Galīgā balsojuma rezultāti	+: 12 -: 8 0: 3
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Jim Allister, Alfonso Andria, Stavros Arnaoutakis, Elspeth Attwooll, Marie-Hélène Aubert, Iles Braghetto, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Emanuel Jardim Fernandes, Carmen Fraga Estévez, Hélène Goudin, Pedro Guerreiro, Ian Hudghton, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Philippe Morillon, Seán Ó Neachtain, Luca Romagnoli, Struan Stevenson, Catherine Stihler, Margie Sudre</i>
Aizstājējs(-i), kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Thomas Wise</i>
Aizstājējs(-i) (178. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Willem Schuth</i>
Iesniegšanas datums	22.10.2007